UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc est: Omnium principalium in mundo rerum, & in vita actionum, Pictura et Nomenclatura

Cujus beneficio Tyronibus facillimâ methodo & summâ voluptate ingens elegantium Phrasium ac rarissorum Terminorum Artium in Prima Prama non extantium, copia instillari potest - Quibus varia Moralia ad emendationem & delectationem animi facientia, adjecta sunt

Comenius, Johann Amos

Noribergae, 1745

CXLVIII. Tritor. Der Drescher.

Nutzungsbedingungen

urn:nbn:de:hbz:466:1-56423

Visual Library

CXLVIII.

Tritor. Der Dreſcher.

Tempus ad *Trituram* opportuniſſimum eſt,	Die beſte Zeit zum Dreſchen iſt /	Tritura, f. 1. das Dreſchen.
cum terra *frigore* obriguit,	wann es kalt und hart gefroren hat /	
tunc *tres* aut *quatuor* flagellis terunt *frumenta*, excutiunt *grana*, exterunt *meſſem* in *area*,	alsdenn dreſchen drey oder vier 1 das Getreid auf der Tenne, 2	Frumentum, n. 2. das Getreid.
& *flagellorum* numeros moderantur,	und halten mit ihren Flegeln 3 einen gewiſſen Tact /	Flagellum, n. 2. ein Flegel/ Driſchel.
ne flagello flagellum impedimento ſit,	damit ein Flegel nicht auf den andern falle /	
nec unus alterius caput feriat.	noch einer den andern auf den Kopf treffe.	

...as excuſſa	Das ausgedroſchene Korn, (Getreid)	
...cerniculo de *glu-...s*, *folliculis ...gantur*,	wird in der Reiter 4 von Hülſen ge- ſäubert/	Incerniculum, n. 2. ein Reiter. Gluma, f. 1. Follicu- lus, m. 2. eine Korn-Hülſe.
...cca reponuntur,	in Säcke gethan/ 5	
...granario aſſer- ...antur,	und auf dem Korn- Boden verwahrt. 6	Granarium, n. 2. der Korn-Boden.
...rus paleis granisque ...ſtus ...e abit in vermes.	Der ungeworffelte Hauffe wird leicht wurmicht.	
...ſtramine exſpicato, ...agellato ...untur *ſtraminis ...iginei faſciculi.*	Von dem ausgedro- ſchenen Stroh werden Büſcheln (Schaube) gebunden.	Straminis ſiliginei faſciculus, ein Büſchel Stroh.
* * *	* * *	
...rdanarii, *Structo- ...res annonæ ...mentum* condunt,	Die Korn-Juden ſchütten viel Getreide auf/	Dardanarius, Structor annonæ, Korn-Jud.
...EUS autem apponit *maledictionem ...eos acervos*, ...orum pretia *avaritia* auget, ... *pauperum* fruſtum panis *attenuat*.	GOTT aber legt den Fluch zu denen Hauffen, welche der Geitz theuer macht/ und den Armen ihren Biſſen Brod ſchmälert.	